

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di n. 1 Aiuto-Collaboratore (Operatore di polizia locale, Messo e Operatore amministrativo) – Categoria C Posizione C1.

Il Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME indice un concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato di n. 1 Aiuto-Collaboratore (Operatore di polizia locale, Messo e Operatore amministrativo) – con inquadramento nella Categoria C Posizione C1.

Il predetto posto è gestito in forma associata con il Comune di JOVENÇAN in forza di una convenzione per l'esercizio associato delle funzioni di polizia locale, di cui il Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME è capofila (la convenzione è visionabile sia presso il Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME sia presso il Comune di JOVENÇAN). Pertanto il futuro dipendente, organicamente dipendente dal Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, sarà tenuto a prestare servizio settimanalmente nel rispetto della seguente articolazione lavorativa:

n. 4 giornate lavorative nel Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME, con sede di servizio in fraz. Bruil n. 13

n. 1 giornata lavorativa nel Comune di JOVENÇAN, con sede di servizio in Hameau Les Adam n. 30.

La graduatoria sarà valida per 3 anni.

Titolo di studio richiesto: diploma di istruzione secondaria di secondo grado.

Prova preliminare: accertamento della lingua francese o italiana consistente in una prova scritta ed in una prova orale. L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

PROVE D'ESAME

Il concorso prevede le seguenti prove:

A) Prova scritta:

- norme in materia di polizia locale (legge regionale 19 maggio 2005 n. 11 «Nuova disciplina polizia locale»; qualifiche e mansioni)

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME.

Extrait d'un avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un aide collaborateur, catégorie C, position C1 – agent de police locale, huissier et agent administratif.

La Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME lance un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, d'un aide collaborateur, catégorie C, position C1 – agent de police locale, huissier et agent administratif.

Le poste à pourvoir est géré sous forme associée avec la Commune de JOVENÇAN, au sens d'une convention pour l'exercice associé des fonctions de police locale dont la Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME est chef-de-file. Ladite convention peut être consultée à la maison communale de RHÊMES-NOTRE-DAME et de JOVENÇAN. Le lauréat du concours sera un fonctionnaire de la Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME, mais son emploi du temps hebdomadaire sera organisé comme suit :

4 journées de travail dans la commune de RHÊMES-NOTRE-DAME (siège de travail : 13, hameau du Bruil) ;

1 journée de travail dans la commune de JOVENÇAN (siège de travail : 30, Les Adam).

La liste d'aptitude est valable pendant 3 ans.

Titre d'études requis : diplôme de fin d'études secondaires du deuxième degré.

Épreuve préliminaire : épreuve préliminaire d'italien ou de français, consistant dans une épreuve écrite et un entretien. Pour être admis aux épreuves du concours, le candidat doit obtenir une note égale ou supérieure à 6/10 à l'épreuve écrite et à l'entretien.

ÉPREUVES DU CONCOURS

Le concours comprend les épreuves suivantes :

A) Épreuve écrite :

- dispositions en matière de police locale (loi régionale n° 11 du 19 mai 2005 portant nouvelle réglementation de la police locale : qualifications et fonctions) ;

- nuovo codice della strada D.lvo 30 aprile 1992, n. 285;
- regolamento di esecuzione e di attuazione del nuovo codice della strada D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495;
- norme relative alla vigilanza e sanzioni in materia edilizia ai sensi del Tit. VIII della L.R. 6 aprile 1998 n. 11 e s.m.i.;
- diritto di procedura civile: notifiche. esecuzioni

B) *Prova teorico/pratica:*

- redazione di un provvedimento amministrativo (ordinanza, deliberazione, determinazione)

C) *Prova orale:*

- argomenti della prova scritta
- nozioni sulle norme in materia di polizia giudiziaria, commerciale, amministrativa, edilizia
- nozioni sull'ordinamento comunale (L.R. n. 54/98 e s.m.i.)
- nozioni sui tributi comunali
- nozioni sul protocollo
- codice di comportamento del pubblico dipendente

Almeno una materia della prova orale, a scelta del candidato, deve essere svolta in lingua ufficiale diversa da quella scelta dal candidato nella domanda di partecipazione al concorso.

Data di scadenza per la presentazione della domanda:
20 febbraio 2009 ore 12.30.

Per eventuali informazioni o per ottenere copia del bando di concorso gli interessati potranno rivolgersi al Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME nelle giornate di giovedì e venerdì (tel. 0165 936114).

Rhêmes-Notre-Dame, 31 dicembre 2008.

Il Segretario comunale
VIERIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 12

Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per

- nouveau code de la route (décret législatif n° 285 du 30 avril 1992) ;
- règlement d'exécution et d'application du nouveau code de la route (DPR n° 495 du 16 décembre 1992) ;
- dispositions relatives au contrôle et aux sanctions en matière de construction, au sens du titre VIII de la LR n° 11 du 6 avril 1998 modifiée et complétée ;
- droit de la procédure civile : notifications et exécutions des actes ;

B) *Épreuve théorico-pratique :*

- rédaction d'un acte administratif (ordonnance, délibération, décision) ;

C) *Épreuve orale :*

- matières de l'épreuve écrite ;
- notions en matière de police judiciaire, commerciale, administrative et du bâtiment ;
- notions relatives à l'ordre juridique des Communes (LR n° 54/1998 modifiée et complétée) ;
- notions en matière d'impôts communaux ;
- notions relatives à l'archivage des actes ;
- code de conduite des fonctionnaires.

Les candidats ayant déclaré dans leur acte de candidature la langue qu'ils entendent utiliser pour les épreuves du concours, lors de l'épreuve orale ils doivent utiliser l'autre langue pour une matière de leur choix.

Délai de présentation des actes de candidature : le 20 février 2009, 12 h 30.

Pour obtenir des renseignements complémentaires et copie de l'avis de concours intégral, les intéressés peuvent s'adresser au secrétariat de la Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME les jeudis et vendredis (tél. 01 65 93 61 14).

Fait à Rhêmes-Notre-Dame, le 31 décembre 2008.

Le secrétaire communal,
Muriel VIÉRIN

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 12

Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, pour le

la nomina a n. 1 posto di collaboratore (categoria C, posizione C2).

L'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste ha indetto un concorso pubblico, per esami, per la nomina a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore (categoria C, posizione C2), nel profilo di tecnico informatico, da assegnare ai Sistemi informatici di Ateneo nell'ambito della Direzione amministrativa di Ateneo.

Titolo di studio

Per l'ammissione al concorso è richiesto il possesso di diploma di istruzione secondaria di secondo grado valido per l'iscrizione all'Università. Il Diploma di laurea o il Diploma universitario sono assorbenti rispetto al titolo richiesto per l'ammissione al concorso.

Prova preliminare

I concorrenti devono sostenere una prova preliminare di accertamento della conoscenza delle lingue italiana e/o francese, consistente in una prova scritta ed una prova orale riguardanti la sfera pubblica e la sfera professionale, strutturate secondo le modalità disciplinate con deliberazioni della Giunta regionale n. 4660 del 3 dicembre 2001 e n. 1601 del 29 aprile 2002.

L'accertamento è superato solo qualora il candidato riporti in ogni prova, scritta e orale, una votazione di almeno 6/10.

Prove d'esame

a) una prima prova scritta, consistente nella risposta ad una serie di quesiti, anche di natura pratica, sui seguenti argomenti:

a1) Progettazione, amministrazione ed organizzazione di siti Internet, Intranet e Portali:

- linguaggi di presentazione dinamica dei contenuti Web, con particolare riferimento all'ambiente JAVA;
- Protocolli HTTP, HTTPS e XML;
- Linguaggi HTML, CSS, JAVA, Javascript e PHP;
- Tecnologia J2EE (servelts, JSP, EJB);
- Web Service;
- Accessibilità;
- RDBMS.

a2) Amministrazione ed organizzazione ambienti di posta elettronica:

recrutement d'un collaborateur (catégorie C – position C2).

L'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste organise un concours externe, sur épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur – technicien informatique (catégorie C – position C2), dans le cadre de la Direction administrative de l'Université, Services informatiques.

Diplôme requis

Diplôme de fin d'études secondaires donnant accès à l'enseignement supérieur. Les diplômes de l'enseignement supérieur (*Diploma di laurea* ou *Diploma Universitario*) supposent la possession du diplôme exigé pour l'admission au concours.

Épreuve préliminaire

Les candidats doivent passer une épreuve préliminaire écrite et orale visant à évaluer leur maîtrise de la langue italienne et/ou française et portant sur des sujets ayant trait à la vie publique et au monde professionnel, selon les modalités visées aux délibérations du Gouvernement Régional n° 4660 du 3 décembre 2001 et n° 1601 du 29 avril 2002.

Seuls les candidats qui obtiennent, dans chaque épreuve écrite et orale, une note au moins égale à 6 sur 10 sont admis aux épreuves suivantes.

Épreuves d'examen

Le concours comporte deux épreuves écrites et un entretien.

a) La première épreuve écrite comporte une série de questions théoriques et pratiques portant sur les matières suivantes :

a1) Conception, administration et gestion de sites Internet, Intranet et de portails:

- Langages de présentation dynamique des contenus Web, notamment dans le domaine JAVA ;
- Protocoles HTTP, HTTPS et XML ;
- Langages HTML, CSS, JAVA, Javascript et PHP ;
- Technologie J2EE (servelts, JSP, EJB) ;
- Web Service ;
- Accessibilité ;
- RDBMS.

a2) Administration et gestion de logiciels de courrier électronique :

- Protocolli SMTP, POP3, IMAP;
 - Posta Certificata;
 - Gestione software Anti Spam;
 - DNS Black List e Gray List.
- b) una seconda prova scritta, consistente nella risposta ad una serie di quesiti, anche di natura pratica, sui seguenti argomenti di Amministrazione di sistemi:
- soluzioni centralizzate e distribuite, con particolare riferimento alla tecnologia Server Based Computing e al Thin Client Computing;
 - soluzioni ad alta affidabilità e fault tolerant;
 - struttura e componenti di una rete cablata, ad alta affidabilità su più livelli;
 - struttura e componenti di una rete con tecnologia wireless, ad alta affidabilità su più livelli;
- c) una prova orale vertente sulle materie oggetto delle prove scritte, nonché sullo Statuto dell'Università della Valle d'Aosta – Université de la Vallée d'Aoste.

Una materia tra quelle orali, a scelta del candidato, dovrà essere svolta in lingua diversa da quella scelta per lo svolgimento delle prove concorsuali.

Scadenza di presentazione delle domande

Entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Informazioni

Per informazioni rivolgersi all'Amministrazione Centrale di Ateneo, Servizi del Personale e sviluppo organizzativo, Ufficio personale non docente e a contratto, Strada Cappuccini 2A, AOSTA, dal lunedì al venerdì nei seguenti orari: dalle 8.30 alle 12.00 e dalle 14.30 alle 17.00 (tel. 0165.306739-19-17, fax 0165.306749, e-mail u-concorsi@univda.it).

Aosta, 7 gennaio 2009.

Il Rettore
PASSERIN D'ENTRÈVES

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 13 A pagamento.

- Protocoles SMTP, POP3, IMAP;
 - Courrier électronique certifié ;
 - Gestion de logiciels anti-spam ;
 - DNS Black List et Gray List.
- b) La deuxième épreuve écrite comporte une série de questions théoriques et pratiques portant sur les matières suivantes concernant l'Administration de systèmes :
- solutions centralisées et distribuées ayant trait notamment à la technologie Server Based Computing et au Thin Client Computing ;
 - solutions à haute fiabilité et tolérantes aux pannes ;
 - structure et composants d'un réseau câblé, à haute fiabilité et à plusieurs niveaux ;
 - structure et composants d'un réseau Wireless, à haute fiabilité et à plusieurs niveaux ;
- c) un entretien portant sur les matières des deux épreuves écrites et sur les Statuts de l'Université de la Vallée d'Aoste.

Quelle que soit la langue officielle indiquée dans son acte de candidature, lors de l'épreuve orale le candidat doit utiliser l'autre langue pour une matière de son choix.

Date-limite de dépôt des actes de candidature

Au plus tard trente jours à compter de la date de publication de l'extrait de l'avis de concours au Bulletin Officiel de la Région Autonome Vallée d'Aoste.

Informations

Pour obtenir des informations supplémentaires, veuillez vous adresser à l'Administration Centrale de l'Université, Services de gestion du personnel, bureau « Personnel non enseignant et vacataire », 2/a, rue des Capucins, AOSTE, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h00 et de 14h30 à 17h00 (tél. 0165/306739-19-17, fax 0165/306749, e-mail u-concorsi@univda.it).

Aoste, le 7 janvier 2009.

Le recteur de l'Université,
Pietro PASSERIN D'ENTRÈVES

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 13 Payant.

ANNUNZI LEGALI

Comune di AYAS.

Graduatoria finale del concorso per l'assegnazione di n. 1 (una) autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente.

GRADUATORIA FINALE

1. JURILLO Dolores – punti 62,25
2. COLLÉ Lorenza – punti 42,00
3. LOCANE Rosario – punti 41,00
4. BERTONI Andrea – punti 31,65
5. TROILO Marco – punti 30,00
6. DONDEYNAZ Sergio – punti 20,00

Ayas, 12 gennaio 2009.

Il Segretario comunale
FOSCARDI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

N. 14 A pagamento.

ANNONCES LÉGALES

Commune d'AYAS.

Liste d'aptitude finale du concours en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.

LISTE D'APTITUDE FINALE

1. JURILLO Dolores – points 62,25
2. COLLÉ Lorenza – points 42,00
3. LOCANE Rosario – points 41,00
4. BERTONI Andrea – points 31,65
5. TROILO Marco – points 30,00
6. DONDEYNAZ Sergio – points 20,00

Fait à Ayas, le 12 janvier 2009.

Le secrétaire communal,
Laura FOSCARDI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

N° 14 Payant.
